

**Paritair subcomité voor de haven van Antwerpen "Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen" genaamd**

**Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen"**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 september 2006 houdende wijziging van de statuten van het compensatiefonds voor bestaanszekerheid - haven van Antwerpen

Convention collective de travail du 6 septembre 2006 portant modification des statuts du "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid - haven van Antwerpen".

Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair subcomité voor de haven van Antwerpen "Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen" genaamd, en op de erkende havenarbeiders van het algemeen contingent en van het logistiek contingent en op de vaklui.

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la compétence de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen" et aux ouvriers portuaires reconnus du contingent général et du contingent logistique ainsi qu'aux gens de métier.

De statuten van het Compensatiefonds voor Bestaanszekerheid - Haven van Antwerpen worden op de hierna **vermelde** wijze gewijzigd.

Les statuts du "Compensatiefonds voor bestaanszekerheid - haven van Antwerpen" sont modifiés comme suit.

Art. 2. In artikel 4, §16, 3 wordt volgende alinea toegevoegd:

Art. 2. À l'article 4, § 16, 3, l'alinéa suivant est ajouté :

"Bovenop deze vergoeding ontvangen de havenarbeiders ter gelegenheid van hun pensionering een geschenk in speciën ten bedrage van 35 EUR per dienstjaar met een maximum van 875 EUR."

"Outre cette indemnité, les travailleurs portuaires reçoivent, à l'occasion de leur mise à la retraite, un cadeau en espèces s'élevant à 35 EUR par année de service, avec un maximum de 875 EUR."

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst gaat in op 1 januari 2006 en is gesloten voor onbepaalde.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1 janvier 2006 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van 3 maanden welke bij een ter post aangetekende brief wordt betekend aan de voorzitter van het Paritair subcomité voor de haven van Antwerpen "Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen" genaamd, welke uitwerking heeft de derde dag na datum van verzending.

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de 3 mois à notifier par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen", lequel prend cours le troisième jour suivant la date d'envoi.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.

18-09-2006

27-09-2006

NR.  
N°

80.845 / 001 301.01.